

N

1 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

## Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

### 1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

**HYBRIDFUGEM. HVID 600ml**

**Art.: 24398**

**SDB-art.nr.: 099641**

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Tetningsmasse

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker  
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81  
info@berner.no www.berner.no

EF-Importør se punkt 16 i denne EF-Sikkerhetsdatablad

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgiftningssymptomer:

Tel.:

---

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er ikke klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

For miljøet

Se punkt 12.

### 3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

**Kjem. betegnelse**

**% område**

**Symbol**

**R-setninger**

**EINECS, ELINCS**

N

2 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
 HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
 SDB-art.nr.: 099641

	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	
--	-----------------------------------	---	--

Trimetoksivinylsilan			
1 - 10	Xn	10-20	220-449-8
		Brannfarlig, Helsekadelig	

<b>Kjem. betegnelse</b>			
<b>% område</b>	<b>Symbol</b>	<b>R-setninger</b>	<b>EINECS, ELINCS</b>
	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	

Isoalkaner (C11 - C15)			
1 -< 10	Xn	65-66	292-460-6
		Helsekadelig	

For R-setningenes / H-setningenes (GHS/CLP) komplette ordlyd, se punkt 16.

#### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

##### 4.1 Innånding

La personen få frisk luft og konsultér lege, avhengig av symptomene.

##### 4.2 Hudkontakt

Tørk forsiktig av produktrester med myk, tørr klut.

Vask grundig med mye vann, fjern skitne, tilsølte klær øyeblikkelig, ved irritasjon av huden (rødfarging e.l.)

, kontakt lege.

##### 4.3 Øyekontakt

Skyll grundig med mye vann i flere minutter, oppsøk lege hvis nødvendig.

##### 4.4 Svelging

Munnen skylles grundig med vann.

Tilkall lege omgående, hold databladet klart.

##### 4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

i.k.

#### 5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

##### 5.1 Egnede slökkingsmidler

Avhengig av art og størrelse på brannen.

Vanndustråle/skum/CO2/tørt slukningsmiddel

##### 5.2 Slökkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes

Kraftig vannstråle

##### 5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen

I tilfelle av brann kan det dannes:

Kulloksider

Kalsiumoksid

Nitrogenoksid

Cyanhydrogengass

Toksiske pyrolyseprodukter.

##### 5.4 Særlig verneutstyr for brannslökkingsmannskaper

N

3 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
 HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
 SDB-art.nr.: 099641

Luftuavhengig åndedrettsvern.

## 5.5 Andre henvisninger

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

## 6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

### 6.1 Personlige forholdsregler

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

Unngå øye- og hudkontakt.

Vær evt. oppmerksom på sklifare

### 6.2 Miljømessige forholdsregler

Må ikke tømmes i kloakkavløp.

Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.

### 6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

Eller:

Ta opp mekanisk og fjern iht. punkt 13.

## 7. HÅNTERING OG LAGRING

### 7.1 Håndtering

Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1

Sørg for god romventilasjon.

Unngå øye- og hudkontakt.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Obserér henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.

### 7.2 Lagring

Krav til lagringsrom og beholdere:

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.

Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.

Spesielle lagringsvilkår:

Se punkt 10

Må beskyttes mot solpåvirkning og varmpåvirkning.

Må lagres lukket og beskyttet mot fuktighet.

## 8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

### 8.1 Grenseverdier for eksponering

Ved kontakt med vann kan metanolen som er oppført nedenfor oppstå.

Kjem. betegnelse	Isoalkaner (C11 - C15)	% område: 1 -< 10
AN: 40 ppm (275 mg/m <sup>3</sup> ) (Dekaner og andre høyere alifatiske hydrokarboner)	KV: ---	TV: ---

N

4 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
 HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
 SDB-art.nr.: 099641

BGV: ---		Andre opplysninger: ---	
<b>N</b>	<b>Kjem. betegnelse</b>	<b>Titandioksid</b>	<b>% område:</b>
AN:	5 mg/m <sup>3</sup>	KV: ---	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: ---	
<b>N</b>	<b>Kjem. betegnelse</b>	<b>Etanol</b>	<b>% område:</b>
AN:	500 ppm (950 mg/m <sup>3</sup> )	KV: ---	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: ---	
<b>N</b>	<b>Kjem. betegnelse</b>	<b>Metanol</b>	<b>% område:</b>
AN:	100 ppm (130 mg/m <sup>3</sup> )	KV: ---	TV: ---
BGV: ---		Andre opplysninger: H	

N AN = Administrative Norm. | KV = Korttidsverdi. | TV = Takverdi. | BGV = Biologisk grenseverdi. | Andre opplysninger: H = Stoffer som kan tas opp gjennom huden. K = Kreftfremkallende stoffer. M = Stoffer som skal betraktes som arvestoffskadelige (mutagene). R = Reproduksjonsskadelige stoffer. A = Allergifremkallende stoffer.

## 8.2 Eksponeringskontroll

### 8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft. Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.

Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr.

Åndedrettsvern:

Ikke nødvendig i normale tilfeller.

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Anbefales

BEskyttelseshansker av naturlateks (EN 374).

Vernehansker av nitril (EN 374)

Gjennombruddstid i minutter:

> 480

Det anbefales beskyttelseskrem for hender.

Øyevern:

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.

Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdsstoffene.

Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.

Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene,

permeationsratene

og degraderingen.

Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjenne­tegn som

varierer fra produsent til produsent.

Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

## 8.2.2 Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen i.d.f.

## 9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

### 9.1 Almennlige opplysninger

Fysisk tilstand:	Pasta
Farge:	Avhengig av spesifisering
Lukt:	Svak

### 9.2. Viktige helse-, sikkerhets- og miljøopplysninger

pH-verdi ufortynnet:	i.a.
Kokepunkt/kokeområde (i °C):	Ikke bestemt
Smeltepunkt/smelteområde (i °C):	Ikke bestemt
Flammepunkt (i °C):	> 61
Oksidasjonsegenskaper:	Nei
Damptrykk:	Ikke bestemt
Tetthet (g/ml):	1,35
Vannløselighet:	Ikke oppløselig
Fettløselighet / løsemiddel:	delvis
Viskositet:	< 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET

### Forhold som skal unngås

Se punkt 7.  
Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).  
Må beskyttes mot fuktighet.

### Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.  
Ingen farlige reaksjoner er kjent.

### Farlige nedbrytingsprodukter

Se punkt 5.3  
Ved kontakt med vann:  
Forekommer i spormaterialer:  
Metanol

## 11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

### Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg):	i.d.
Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h):	i.d.
Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg):	i.d.
Øyekontakt:	i.d.

### Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger:	i.k.
Kreftfremkallende virkninger:	i.k.
Mutagene virkninger:	i.k.
Reproduksjonsfarlige virkninger:	i.k.
Narkotiserende virkninger:	i.k.

N

6 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

## Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.

## 12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Persistens og nedbrytbarhet:

Biologisk nedbrytbar (64%/28 CE 84/449) \*

Atferd i kloakkbehandlingsanlegg:

I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.

Akvatisk toksisitet:

i.d.

Økotoksisitet:

i.d.

\* Trimetoksivinylsilan

Mobilitet:

i.d.

Akkumulasjon:

i.d.

Resultater av PBT-vurdering

i.d.

Andre skadevirkninger:

i.d.f.

## 13. INSTRUKSER VED DISPONERING

### 13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:

De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet.

På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

08 04 09 avfall av klebemidler og tetningsmasse som inneholder organiske løsemidler eller andre farlige stoffer

Anbefaling:

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

Kan for eksempel lagres på egnet deponi.

### 13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

15 01 01 emballasje av papir og papp

15 01 02 emballasje av plast

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

## 14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

### Generelle opplysninger

FN-nummer:

i.a.

### Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe:

i.a.

Klassifiseringskode:

i.a.

LQ:

i.a.

Tunnel restriction code:

### Transport med havgående skip

IMDG-kode:

i.a.

(Klasse/emballasjegruppe)

N

7 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): i.a.  
**Transport med fly**  
IATA: i.a. (Klasse/annen  
fare/emballasjegruppe)

**Tilleggsopplysninger:**  
Ikke farlig gods iflg. ovenfor nevnte forordning.

## 15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

**Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver  
(67/548/EØF og 1999/45/EF)**

Symbol: Bortfaller  
Farebetegnelse: --  
R-setninger:

S-setninger:

Tilsetninger:  
Helse-, miljø- og sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning fra yrkesmessige brukere.  
Innskrenkninger må overholdes: i.a.  
VOC 1999/13/EC 7 - 9% w/w

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 10 - 13  
Reviderte punkter: 8

Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS/CLP) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).

10 Brannfarlig.

20 Farlig ved innånding.

65 Farlig: kan forårsake lungeskade ved svelging.

66 Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców Œ1'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovæaka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 19.06.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
HYBRIDFUGEM. HVID 600ml Art.: 24398  
SDB-art.nr.: 099641

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
İSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050  
ALL RIGHTS RESERVED

### Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f.  
= ingen data foreligger  
AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære (Norge)  
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)  
VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)  
WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 =  
svakt farlig for vann  
VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske  
halogenforbindelser  
VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))

Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til  
å tilsikre bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags  
dato.  
Vi overtar intet ansvar.